

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre de 2024

German / Allemand / Alemán B

Higher level
Niveau supérieur
Nivel Superior

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	<p>Command of the language is limited.</p> <p>Vocabulary is sometimes appropriate to the task.</p> <p>Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures.</p> <p>Language contains errors in both basic and more complex structures. Errors interfere with communication.</p>
4–6	<p>Command of the language is partially effective.</p> <p>Vocabulary is generally appropriate to the task and varied.</p> <p>A variety of basic and some more complex grammatical structures is used.</p> <p>Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.</p>
7–9	<p>Command of the language is effective and mostly accurate.</p> <p>Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions.</p> <p>A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively.</p> <p>Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.</p>
10–12	<p>Command of the language is mostly accurate and very effective.</p> <p>Vocabulary is appropriate to the task, and nuanced and varied in a manner that enhances the message, including the purposeful use of idiomatic expressions.</p> <p>A variety of basic and more complex grammatical structures is used selectively in order to enhance communication.</p> <p>Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.</p>

Bitte beachten

Prüfer sollten bedenken, dass nicht alle Fehler gleich schwerwiegend sind. Einige Fehler beeinträchtigen das Textverständnis beträchtlich, andere weniger. Einige Fehler weisen auf gravierende Schwächen in der Sprachbeherrschung hin, während andere nur auf momentaner Vergesslichkeit beruhen.

Flüchtigkeitsfehler sind Fehler, die jeder machen kann und die nicht ständig vorkommen, sondern eher beiläufig gemacht werden – z.B. die Vergangenheitsformen werden meist richtig gebildet, aber das Perfekt wird manchmal falsch eingesetzt.

Auslassungen: Satzstrukturen werden nicht vollständig ausgeführt.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	<p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p>	<p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p>
4–6	<p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p>
7–9	<p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p>
10–12	<p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p>	<p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p>

	<p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.</p>	<p>The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.</p>
--	--	--

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates’ personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	<p>Conceptual understanding is limited.</p> <p>The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience.</p> <p>The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.</p>
3–4	<p>Conceptual understanding is mostly demonstrated.</p> <p>The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response.</p> <p>The response incorporates some conventions of the chosen text type.</p>
5–6	<p>Conceptual understanding is fully demonstrated.</p> <p>The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.</p>

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Frage 1

<p>Ein Sportverein in Ihrer Stadt organisiert Fußballtraining für Flüchtlinge, in dem sie mit den einheimischen Spielern spielen können. Sie möchten für die Schulzeitung vom/von der Vorsitzenden des Vereins mehr darüber erfahren. Schreiben Sie einen Text, in dem Sie darauf eingehen, welche Herausforderungen der Verein dabei hat, welche Lösungen man gefunden hat und wie wichtig solche Integrationsprojekte sind.</p>		
E-Mail	Interview	Kolumne

Criterion B:

- Fußballtraining für Flüchtlinge kurz vorstellen (Idee dahinter, wie läuft, wo)
- Herausforderungen = Welchen Hindernissen, Problemen, Schwierigkeiten ist der Verein begegnet? Warum?
- Lösungen = was hat der Verein unternommen, um die Probleme zu reduzieren?
- Wichtigkeit für die Integration betonen, erklären= warum wichtig für die Flüchtlinge? Welche Vorteile haben sie davon? Warum wichtig für die Einheimischen?

Criterion C:

Textsortenwahl:

	Textsorte	Begründung
Appropriate	Interview	Direkte Interaktion zwischen dem Interviewer und dem Interviewpartner (dem Vorsitzenden). Interviewer kann durch gezielte Fragen die Kernaspekte logisch abarbeiten und durch Zusatzfragen ‚nachhaken‘. Der Interviewpartner hat die Möglichkeit, komplexe lange Antworten zu formulieren. Beide können die Sichtweisen austauschen.
Generally appropriate	E-Mail	Kann als Brief mit vorgefertigten (oder im Voraus gestellten) Fragen sein, auf die der Vorsitzende antwortet. Sollte aber vom Reporter ausgehen, nicht vom Vorsitzenden.
Generally inappropriate	Kolumne	Kann die Problematik (die Herausforderungen) und Lösungen zur Sprache bringen, sowie eigene Einschätzung (die Wichtigkeit) teilen. Jedoch ermöglicht keinen direkten Austausch und bietet eine einseitige Sichtweise.

Anmerkung: Wenn der Kontext, die Adressaten und der Zweck klar sind und sie der Aufgabe angepasst sind, kann es sein, dass eine „generell geeignete“ Textsorte für „geeignet“ gehalten wird, oder eine „generell ungeeignete“ Textsorte für „generell geeignet“.

Register und Ton/Stil:

- erwartetes Sprachregister: gemäßigt formell
- erwarteter Sprachstil: informativ, zuversichtlich, konstruktive positive Stimmung

Die Konventionen der gewählten Textsorte – s. Anhang.

Frage 2

<p>In Ihrer Region wird eine seltene Sprache gesprochen. Sie machen sich Sorgen, dass diese Sprache vom Aussterben bedroht ist. Sie möchten, dass die Leute in Ihrer Region sich dessen bewusst sind und aktiv handeln. Schreiben Sie einen Text, in dem Sie die Gründe angeben, warum diese Sprache verschwinden könnte. Erklären Sie, warum es wichtig ist, diese Sprache aufrechtzuerhalten, und schlagen Sie vor, was man dafür machen kann.</p>		
Blog	Kolumne	Vorschlag

Criterion B:

- wenig gesprochene Sprache (kann ein Dialekt sein) benennen
- Sorgen begründen (Warum ist das besorgniserregend?)
- Gründe klar formulieren und belegen (warum vom Aussterben bedroht? Was passiert, wenn?)
- Konkrete Hinweise, Ideen, Vorschläge geben, wie man dem aktiv entgegenwirken kann. Sie sollten auf die Region bezogen sein, damit die ‚Leute in der Region‘ handeln können
- Wichtigkeit könnte sich auch allgemein auf andere wenig gesprochenen Sprachen beziehen

Criterion C:

Textsortenwahl:

	Textsorte	Begründung
Appropriate	Kolumne	Bietet die Möglichkeit, die Problematik (vom Aussterben bedrohte Sprache) aus eigener Perspektive (Sorgen, Handeln) zu behandeln. Kann und soll emotionell beladen sein. Man muss nur aufpassen, dass man den Inhalt richtig in den Kontext setzt (z.B. Kolumne in der Regionalzeitung)
Generally appropriate	Blog	Im Blog kann man gut die Situation schildern, eigene Sorgen und Vorschläge ausarbeiten. Der Kontext sollte aber klargemacht werden (Sprache in der Region). Blog sollte an das regionale Publikum gerichtet sein, sonst Gefahr da, dass es eher für ein unbestimmtes Publikum mit unklaren Zielen ist und insgesamt den Zweck verfehlt.
Generally inappropriate	Vorschlag	Bietet die Möglichkeit, Vorschläge zu unterbreiten. An wen soll der gerichtet sein? Wer soll das annehmen? Verfehlt man das eigentliche Publikum (Leute in der Region) Vorschlag als solcher bezieht sich auf ein konkretes Projekt/ eine Maßnahme, hier aber wird nach mehreren Ideen gefragt.

Anmerkung: Wenn der Kontext, die Adressaten und der Zweck klar sind und sie der Aufgabe angepasst sind, kann es sein, dass eine „generell geeignete“ Textsorte für „geeignet“ gehalten wird, oder eine „generell ungeeignete“ Textsorte für „generell geeignet“.

Register und Ton/Stil:

- erwartetes Sprachregister: halbformell
- erwarteter Sprachstil: informativ, begründet, ermutigend

Die Konventionen der gewählten Textsorte – s. Anhang.

Frage 3

<p>Sie haben gelesen, dass virtuelle Museumsbesuche eine hervorragende Lernquelle sein können, und haben daraufhin selber einen virtuellen Rundgang durch ein Museum gemacht. Jetzt möchten Sie andere junge Leute ermutigen, diese Möglichkeit zu nutzen. Schreiben Sie einen Text, in dem Sie schildern, wie virtuelle Museumsbesuche funktionieren. Werten Sie die Unterschiede zwischen physischen und virtuellen Besuchen aus und erklären Sie, welche Sie persönlich bevorzugen.</p>		
Blog	E-Mail	Rezension

Criterion B:

- virtuelle Museumsbesuche als Lernquelle (was kann man lernen?) kurz darstellen und erklären, wie sie funktionieren
- kann Museum jeder Art sein (Technologie, Kunst, Geschichte, Unterhaltung)
- Bezug auf den eigenen virtuellen Museumsbesuch sollte positiv sein (weil man andere ermutigen will)
- Unterschiede auswerten= muss nicht auf den eigenen Besuch bezogen sein, generelle Unterschiede
- Eigene Präferenzen klar äußern und begründen

Criterion C:

Textsortenwahl:

	Textsorte	Begründung
Appropriate	Blog	Ermöglicht es, die Anekdote bzw. Anekdoten über den eigenen Museumsbesuch und eigene Erkenntnisse einzubauen und daraus einen informativen Blogpost zu machen: wie funktioniert usw., sowie Tipps auszutauschen und eigene Sichtweise und Vorliebe zu teilen. Interaktion mit Interessierten ist möglich (aber nicht erforderlich).
Generally appropriate	Rezension	Bietet die Möglichkeit, den Museumsbesuch auszuwerten, Vorteile in den Fokus zu stellen, darauf einzugehen, wie das funktioniert, jedoch Gefahr da, dass der Kandidat nicht allgemein virtuelle Museumsbesuche und die Unterschiede erklärt.
Generally inappropriate	E-Mail	An wen soll die E-Mail geschickt werden? Publikum sollte ‚andere junge Leute‘ sein (denkbar wäre Freunde, Mitschüler). Ansonsten kann man in der E-Mail alle Kernaspekte ausarbeiten.

Anmerkung: Wenn der Kontext, die Adressaten und der Zweck klar sind und sie der Aufgabe angepasst sind, kann es sein, dass eine „generell geeignete“ Textsorte für „geeignet“ gehalten wird, oder eine „generell ungeeignete“ Textsorte für „generell geeignet“.

Register und Ton/Stil:

- erwartetes Sprachregister: informell (da es an andere junge Leute gerichtet ist), ihr-Form
- erwarteter Sprachstil: informativ, unterhaltsam, auswertend/ begründet

Die Konventionen der gewählten Textsorte – s. Anhang.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

Die gängigsten und erkennbarsten Konventionen der Textsorten sind wie folgt:

Blog

- semiformelles bzw. informelles Register – 1. Person – ggf. Emotikons und Hyperlinks
- Überschrift, Datum, evtl. Uhrzeit
- klarer Anlass am Anfang (Anekdote, konkreter Vorfall, Erlebnis), abschließende Bemerkung
- Leser direkt angesprochen, evtl. Einladung, Kommentare zu hinterlassen
- bei mehreren Einträgen umgekehrt chronologische Reihenfolge

Interview

- gemäßigt formelles Register, sachlich-freundlicher Ton
- Überschrift und Verfassername
- Kontextualisierung (z.B. Einleitung mit Rahmen bzw. Vorstellung des Interviewpartners und des Sachverhalts)
- Frage-Antwort-Format – mit längeren Antworten; ggf. Zusatzfragen im Anschluss an Antworten
- abschließende Bemerkungen/Dank

E-Mail

- Register: je nach dem Adressaten (formell an den Vorsitzenden, informell an die Mitschüler), freundlich-persönlicher Ton
- Thema/Adresse (wo vorhanden) wie bei einer E-Mail, d.h. „Betr.“ / „an“
- angemessene Anredeformen, sowie Gruß/Schlussformel
- Anlass klar formuliert

Kolumne

- Titel / Überschrift und Autorenzeile
- Ich-Perspektive, individueller Schreibstil
- Bezug auf eine Problematik; Problematik im Mittelpunkt
- erweckt Interesse, kann ernst oder auch humorvoll oder ironisch sein
- Klare persönliche Meinung

Vorschlag

- relevante Überschrift bzw. Bezug
- Versucht, das Publikum mit Vorschlägen und Ideen zu überreden
- klar aufgegliedert, z.B. mit Untertiteln, kurzen Absätzen, Spiegelstrichen usw.
- Einleitung (mit Absicht/Anlass) und Schlussbemerkung/Fazit
- Problematik und eigentliches Projekt/ Maßnahme vorstellen

Anm.: der Vorschlag darf auch in Brief- bzw. E-Mail- Format erscheinen, solange die hier genannten Elemente vorhanden sind

Rezension

- Überschrift und Name des Verfassers
 - Einleitung – Film/Buch/ Ausstellung usw. wird vorgestellt
 - klar aufgegliedert, z.B. Hintergrund, Charaktere, Ausstellungsaspekte
 - klare Meinung/Empfehlung
-